

Ref.: HO 18\3\2020\ 717

Date: 1<sup>st</sup> September 2020

### Customs Policy No. (4) of 2020

#### Policy name: Inter-port Transfer Authority (IPTA) Procedures for RAK International Airport

##### Policy details:

In an endeavour by RAK Customs Department to achieve its Vision of supporting the sustainable and competitive economy with innovative tools and excellent partnerships, enhance the level of import, export/re-export and transit services available to customers and facilitate the movement of goods between RAK International Airport and other UAE airports, it has been decided to apply the Inter-port Transfer Authority (IPTA) procedures at RAK International Airport to goods in transit for re-export. All goods destined to the UAE local market or free zones must be cleared by RAK Customs at RAK International Airport.

#### **Article (1)**

##### **(Terms and definitions)**

The following words and terms, wherever mentioned throughout this Policy, shall have the meanings hereby assigned for, unless the context otherwise requires:

**Customs office:** means the sector, designated by the Minister, at each seaport, airport, and land port or at any other place where there is a branch office of the Administration authorized to complete all or some of the customs procedures.

**Customs taxes (duties):** means the amounts levied on the goods according to the provisions of the GCC Common Customs Law.

**Goods:** means any natural, material, animal, agricultural, industrial or intellectual product.

**Fees/charges:** means the amounts collected by customs for the services rendered.

**Manifest:** means the document containing a full description of the goods carried on the various means of transport.

**Cutoms declaration:** means the goods declaration or declaration submitted by the importer or his representative describing the elements identifying the declared goods and quantity thereof in details according to the provisions of the GCC Common Customs Law.



**Warehouse:** means the place or facility wherein the goods are deposited under supervision of the Administration free of customs duties (taxes) according to the provisions of the GCC Common Customs Law.

**Customs clearance:** means documentation of the customs declarations for the imported, exported and transit goods according to the procedures provided for in the GCC Common Customs Law.

**Inspection and examination:** means the customs procedures relating to inspection and examination of goods - totally or partially - by the competent customs employees through checking the elements, items and quantities of the goods visually or by technical examination, laboratory analysis or by any other methods required for the interest of work.

**Customs Exit/Entry certificate:** means a certificate of discharge to prove that the goods have exited from the customs port and arrived at the final UAE customs post of destination in order to claim the customs duty deposit relating to the shipment.

**Export declaration:** means the process of transfer/selling of goods from a licensed company in the UAE to an importer located outside the country. Customs taxes (duties) are not levied on this type of goods as these goods, which are exported from the local market, are deemed to be duty-paid or locally manufactured.

**Re-export declaration:** means the process of exporting goods of foreign origin that were previously imported, against a deposit or a bank guarantee (in an amount equivalent to the sum of the customs tax 'duty'), provided that the goods intended to be re-exported are the same imported goods in terms of quality, quantity, indications, signs and brands. The period, during which the goods can stay in the Emirate, may not exceed six months. The deposit will be refunded after the goods exit the country. If part of the goods is sold in the UAE, the customs taxes (duties) will apply to the quantity sold. The remainder of the deposit will be refunded, in addition to the goods of foreign origin that come from the local market.

**Gate pass:** means the customs document issued by the customs office to finalize the customs release of goods.

**Sealing of goods:** means the service provided by the Customs Department for the purposes of activating and tighten the role of customs in achieving effective customs security and control on the goods, parcels and means of transport thereof between customs posts in the UAE. This service is for the goods in transit and the goods transported between different customs ports in the uae and the public and private warehouses, free zones and duty-free shops.





## Article (2)

### (Procedures for shipments from RAK International Airport 'RKT' to all UAE airports)

- 1- The IPTA document (currently the Exit/Entry certificate issued by RAK Customs, without a customs declaration) shall be issued, to which the manifest providing the standard consolidated goods data/information shall be attached.
- 2- The goods shall be inspected and examined and shall be loaded into the vehicle used for transportation of these goods under the IPTA procedure (the IPTA vehicle must meet the required specifications in terms of being totally enclosed and sealable with a customs seal). The customs seal shall then be fixed, the IPTA shall be signed and stamped and the Gate Pass shall be issued.
- 3- Fees collected from the customs clearance company:-
  - AED 50 (Inspection)
  - AED 10 (Exit/Entry certificate)
  - AED 20 (Customs seal)
  - AED 20 (Gate Pass)
- 4- The goods must be delivered to the airport to which the goods are destined within 72 hours of the issue of the Exit/Entry certificate as per the controls of the Customs Circular No. (5) of 2014 (Situations where the customs taxes 'duties' are suspended/guarantees 'deposits').
- 5- The green colour of RAK Customs Exit/Entry certificate must be returned to RAK Customs within 5 (five) working days of the date of approving/authenticating the certificate by customs, thereby proving that the goods were received by them. Failure to complete this requirement shall result in taking the necessary action by RAK Customs Department.

## Article (3)

### (Procedures for shipments from all UAE airport to RAK International Airport)

- 1- The goods must be received at RAK Customs on the adequate vehicle sealed with the customs seal of the other customs office.
- 2- The IPTA form signed and stamped by customs of the other UAE airports together with the manifest, the airway bill (AWB) and a copy of the Export or Re-export declaration covering the goods (*if any*) shall be presented.



- 3- The customs seal shall be checked to verify that it is intact and in accordance with the documents presented.
- 4- The customs seal shall be opened to facilitate removal of the goods from the vehicle and into the cargo warehouse, to await delivery onto the aircraft for export/re-export in accordance with the customs declaration(s) received from the other UAE airports.
- 5- A fee of AED 20 (authentication of the customs exit\entry certificate) shall be collected for opening the customs seal and authenticate the IPTA form. The copy of the other customs office, from where the shipment is received shall be returned and RAK Customs copy shall be retained for follow-up and audit purposes.
- 6- If the customs seal has been tampered with or broken when checked, the shipment shall be detained and the first customs point of entry where the shipment entered shall be contacted.

For information and necessary action as from 6<sup>th</sup> September 2020;

Dr. Mohammed Abullah Al Mehrezi

Director General



الرقم : م ر 687/2020/3/18  
التاريخ: 1 سبتمبر 2020

**سياسة جمركية رقم (4) لسنة 2020**  
**اسم السياسة: إجراءات تصريح النقل بين الموانئ - IPTA لمطار رأس الخيمة الدولي**

**تفاصيل السياسة:**

سعيًا من دائرة جمارك رأس الخيمة إلى تحقيق رؤيتها الرامية إلى دعم الاقتصاد التنافسي المستدام بأدوات مبتكرة وشراكات متميزة، وتعزيزاً لمستوى خدمات الاستيراد والتصدير وإعادة التصدير والعبور (الترانزيت) المتاحة للمتعاملين ولتسهيل حركة البضائع بين مطار رأس الخيمة الدولي ومطارات الدولة، فقد تقرر تطبيق إجراءات تصريح النقل بين الموانئ (IPTA) في مطار رأس الخيمة الدولي للبضاعة العابرة (الترانزيت) بقصد إعادة التصدير، أما البضاعة الموجهة إلى السوق المحلي أو المناطق الحرة بالدولة، فيتم التخليص عليها جمركياً في مطار رأس الخيمة (RKT).

**المادة (1)**

**(المصطلحات والتعاريف)**

يكون للكلمات والعبارات التالية حيثما وردت في هذه السياسة المعاني الموضحة أمام كل منهما ما لم يقتض السياق معنى آخر:

**الدائرة الجمركية:** النطاق الذي يحدده الوزير في كل ميناء بحري أو جوي أو بري أو في مكان آخر يوجد فيه مركز للإدارة يرخّص فيه بإتمام كل الإجراءات الجمركية أو بعضها.

**الضريبة "الرسوم" الجمركية:** هي المبالغ التي تحصل على البضائع وفق أحكام نظام قانون الجمارك الموحد لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.

**البضاعة:** كل مادة طبيعية أو منتج حيواني أو زراعي أو صناعي أو فكري.



**الرسوم:** هي المبالغ التي تحصلها الجمارك مقابل أداء خدمة.

**بيان حمولة "منافيست":** المستند الذي يتضمن وصفاً شاملاً للبضائع المشحونة على وسائل النقل المختلفة.

**البيان الجمركي:** بيان البضاعة أو الإقرار الذي يقدمه صاحبها أو من يقوم مقامه، المتضمن تحديد العناصر المميزة لتلك البضاعة المصرح عنها وكمياتها بالتفصيل وفق أحكام هذا النظام "القانون".

**المستودع:** المكان أو البناء الذي تودع فيه البضائع تحت إشراف الإدارة في وضع معلق للضرائب "الرسوم" الجمركية وفق أحكام نظام قانون الجمارك الموحد لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.

**التخليص الجمركي:** توثيق البيانات الجمركية للبضائع الواردة والصادرة والعبارة وفقاً للإجراءات الجمركية المنصوص عليها في هذا النظام (القانون).

**المعاينة والتفتيش:** الإجراءات الجمركية المتعلقة بالكشف عن البضائع كلياً أو جزئياً وتفحص عناصرها وأصنافها و أعداها بالمشاهدة أو الفحص الفني أو التحليل المخبري أو بأي طريقة أخرى تقتضيها مصلحة العمل من قبل موظفي الجمارك المكلفين بذلك.

**شهادة دخول/خروج جمارك:** هي شهادة إبراء لإثبات خروج البضاعة من المنفذ الجمركي ووصولها إلى المقصد النهائي كي يتمكن من إستعادة تأمين الرسوم الجمركية الخاصة بالشحنة .

**بيان التصدير:** هي عملية انتقال / بيع بضاعة من شركة مرخصة في الدولة إلى مستورد خارج الدولة، لا يتم تحصيل الرسوم الجمركية على هذا النوع من البضائع لاعتبارها بضائع صادرة من السوق المحلية محصلة الرسوم أو مصنعة محلياً.

**بيان إعادة تصدير:** هي عملية تصدير بضائع ذات منشأ أجنبي قد تم استيرادها مسبقاً مقابل دفع تأمين (ضمان بنكي) بقيمة البضائع، ولكن بشرط أن تكون البضاعة المراد إعادة تصديرها هي نفس البضاعة التي تم استيرادها من حيث النوعية والكمية والدلالات والعلامات والمراكات، ويجب أن لا تزيد فترة بقاء هذه البضائع في الإمارة عن ستة أشهر وبعد خروج البضاعة يتم إعادة التأمين، أما في حالة بيع جزء من البضاعة في الدولة فيتم استيفاء ضريبة جمركية على الكمية المباعة وإرجاع باقي التأمين، بالإضافة إلى البضاعة القادمة من السوق المحلي وهي ذات منشأ أجنبي.

**تصريح بوابة:** مستند جمركي يصدر من الدائرة الجمركية لإتمام عملية الإفراج والفسح الجمركي للبضاعة.

**ترصيص البضاعة:** هي خدمة تقدمها دائرة الجمارك لأغراض تفعيل وإحكام دور الجمارك في تحقيق الأمن والرقابة الجمركية الفاعلة على البضائع والحاويات والطرود ووسائل نقلها بين المنافذ الجمركية في الدولة لبضائع العبور والبضائع المنقولة بين مختلف منافذ الدولة الجمركية وبينها وبين المستودعات العامة والخاصة والمناطق والأسواق الحرة فيها.

## المادة (2)

### (إجراءات الشحنات من مطار رأس الخيمة الدولي (RKT) إلى جميع مطارات الدولة)

- 1- إصدار "تصريح النقل بين الموانئ -IPTA" (شهادة الخروج/الدخول الجمركية الحالية الصادرة عن جمارك رأس الخيمة بدون بيان جمركي، مرفق به بيان الحمولة (المنافست) الذي يوضح البيانات/المعلومات القياسية المتعلقة ببضائع الشحن المجمعة.
- 2- تفتيش البضاعة وتحميلها إلى السيارة المستخدمة في نقل البضاعة الخاضعة لإجراء "تصريح النقل بين الموانئ -IPTA" (على أن تفي السيارة بالمواصفات المطلوبة من حيث كونها مغلقة بالكامل وقابلة لتثبيت الرصاص الجمركي عليها)، ثم تثبيت الرصاص الجمركي وتوقيع وختم تصريح النقل وإصدار تصريح الدخول/الخروج الجمركي (Gate Pass).
- 3- الرسوم التي تستوفي من شركة التخليص الجمركي:-
  - 50 درهم (تفتيش).
  - 10 درهم (شهادة الخروج/الدخول).
  - 20 درهم (رصاص جمركي (السيل).
  - 20 درهم (تصريح دخول/خروج (Gate Pass).
- 4- تسليم البضاعة إلى المطار المتوجه إليه خلال 72 ساعة من إصدار شهادة الخروج/الدخول، حسب ضوابط التعميم الجمركي رقم (5) لسنة 2014 (الأوضاع المعلقة للضرائب والرسوم الجمركية /الضمانات (التأمينات).
- 5- إعادة النسخة ذات اللون "الأخضر" من شهادة الخروج/الدخول إلى الدائرة خلال 5 أيام عمل من تاريخ تصديق/اعتماد الجمارك في الشهادة لإثبات استلامها للبضاعة يؤدي التخلف عن إتمام هذا المتطلب إلى اتخاذ الإجراء اللازم من قبل دائرة الجمارك .

### المادة (3)

#### ( إجراءات الشحنات من جميع مطارات الدولة إلى مطار رأس الخيمة الدولي (RKT) )

- 1- وصول البضاعة إلى جمارك رأس الخيمة على سيارة مناسبة مٌقفلة بالرصاص الجمركي من الدائرة الجمركية الأخرى .
- 2- تقديم "تصريح النقل بين الموانئ -IPTA" المعتمد من قبل جمارك المطارات الأخرى مع بيان الحمولة (المنافست) وبوليصة الشحن الجوي (AWB) ونسخة من بيان التصدير أو بيان إعادة التصدير الذي يغطي البضاعة إن وجد.
- 3- فحص الرصاص الجمركي للتأكد من سلامته ومطابقته للوثائق المقدمة.
- 4- فتح الرصاص الجمركي لتسهيل عملية تفريغ البضاعة من السيارة إلى مستودع الشحن؛ استعداداً لنقلها إلى الطائرة سواءً لتصديرها أو إعادة تصديرها وفقاً للبيان أو البيانات الجمركية الواردة من مطارات الدولة.
- 5- يستوفي رسم 20 درهم (تصديق شهادة دخول /خروج جمارك ) لفتح الرصاص الجمركي وتصديق "تصريح النقل بين الموانئ -IPTA" يتم إعادة النسخة الخاصة بالدائرة الجمركية القادمة منها الشحنة ويحتفظ بالنسخة الخاصة بدائرة جمارك رأس الخيمة لأغراض المتابعة والتدقيق.
- 6- في حالة تعرض الرصاص الجمركي للعبث أو الفتح، يتم حجز الشحنة و التواصل مع المنفذ الجمركي الأول لدخول الشحنة.

للتفضل بالعلم واتخاذ ما يلزم اعتباراً من 2020/09/06

د. محمد عبدالله المحرزي  
المدير العام

